





제주소리샘  
원장 송시봉

## 잘 안들리십니까?

# 소리샘 디지털 보청기

와 함께 하십시오.



본 광고는 사전심의필 2007-GN1-25-0147



① 소리샘 디지털 보청기는 미국 스타키와 마이크로텍사의 제품을 취급합니다.  
 ② 소리샘 디지털 보청기는 고객의 청력에 적합한 올바른 보청기 상담 및 A/S를 책임집니다.

■ 신경성, 노인성, 소음성 난청으로 고생하시는 분들께 무료 청력검사 및 방문 상담 가능

소리샘 보청기 TEL. 753-5347

제주시 삼도1동 507-3(2층)

오리지널의 공식대로 The Original dimchae®

## 위니아 덩채 전품목 할인행사

한겨울 땅속 김치 맛

전시장 : 제주시 북성로 27(삼도1동)  
T. 721-9095~6, 755-9095, F. 755-9096



오리지널 덩채®

취급품목

- 김치냉장고 덩채®
- 프리미엄 냉장고 PRAUD®
- 에어콘 (가정용, 업소용, 천장형)
- 냉·난방기 (초절전인버터방식, 히트펌프식)
- 덩채® (버전기압력밥솥)
- 각종 냉장고, 냉동고
- 세탁기, 건조기
- 제습기, 공기청정기

## 전통의 산호당구재료상사

오랜 세월 제주에서 당구 용품을 공급하며 당구장 업주 여러분과 당구 동호인과 함께해왔음을 자랑스럽게 생각합니다. 가능한 저렴하고 신속히 공급하기 위해 최선을 다하겠습니다. 당구장 업소 전품목을 인터넷 가격이하 판매 다양한 개인용품을 구비 전시 판매하며 필요시 배달과 택배 서비스를 하고 있습니다.

**제주 대리점**

허리우드 당구대 · 한밭규 · 빌킹규  
고리나규 · 은성규 · 코리아규  
기타 제품 및 수입 용품

**규 수리 공방 운영**

상·하대 바란스, 선골수리, 팁 부착 및 기타  
1회성 드래기 기사가 아닌 20년 이상  
경력의 기사가 상주 하여 당구대 작업을 합니다

**시모니스, 고리나, 타키니, 제니스 등 대대 천 상시 공급**

**개인용품** 개인용 팀(쿠드롱 킹블랙 양크 고리나 산체스 한발 아이볼 아우라 에디맥스 야마토 물리나리 잔티 후지 까뮤이 등)  
 개인 초크(고리나 DS 아우라 명품 아라미스 프레데트 블루마운틴 칸다다이아몬드 프로페셔널 등)  
 장갑(김치 쿠드롱 한발 아우라 고리나 최성원 명품 등)  
 기타 그림 출판 초크케이스 등 다양한 개인용품 구비 판매

산호당구재료사 대표 고재철

주소. 제주 제주시 평전1길 30-1  
TEL. (064) 757-5710, 5488 H.P. 010-3699-3967



산호당구재료

T. 757-5710 신설 · 매매 · 개인용품 · 규 수리



40년 전통 수제 신사복 전문

# 골덴라사

맞춤 양복은 명품(名品)입니다.  
맞춤 양복은 오직 한사람만을 위한 예술품입니다.

골덴라사 | 제주시 남성로 166(남문로터리 서쪽) T. 722-3679, H.P 010-7622-3679



준하복 신제품 대량입하 저렴한 가격으로 모시겠습니다.

“최고의 맛과 서비스로 고객님을 모시겠습니다.”

## 만배서 한정식



양만배 조리가능장(Master Chef)이 어머니의 손맛처럼 만배(萬倍)로 정성(精誠)을 다하여 마련한 만배성한정식(萬倍誠韓定食)이 색다른 맛으로 보답하겠습니다.

예약문의 Tel. 712-6800

제주시 아연로 484-9(아라1동)

2층 만배성한정식 코스요리(11:00 ~ 21:30)

상견례, 칠순, 팔순, VIP접대, 각종 연회 및 모임 등을 행사 취향에 맞는 메뉴를 마련하였습니다.



특A : 1사 75,000  
A : 1사 55,000  
B : 1사 45,000  
C : 1사 35,000  
점심특선 한정식 1사 25,000 (도민발전기 → 22,000원)  
※ 본 사진은 특A코스입니다.

식사료

궁중해장국효종갱 14,000원  
왕갈비곰탕 14,000원  
인삼고리곰탕 17,000원  
도가니탕 14,000원  
소머리곰탕 10,000원  
소불고기 12,000원

※ 모든 요리에는 갖지은 즉석가마솥밥이 제공됩니다.

1층 만배성 밥집 예약뷔페 안내

돌잔치 결혼피로연 친목단체 동호회 등 각종연회 세미나를 위한 **업장뷔페 및 출장뷔페** 예약 받습니다.

메뉴별 가격대(부가세 별도)

₩ 25,000    ₩ 35,000  
₩ 50,000    ₩ 70,000

메뉴 및 가격은 상담후 조정 가능합니다.  
(예약문의 : 064)712-6800